

# Para la historia del sustantivo verbal en vasco

- Blanca Urgell Lázaro
- Localización: Anuario del Seminario de Filología Vasca Julio de Urquijo: International journal of basque linguistics and philology, ISSN 0582-6152, Vol. 40, N°. 1-2, 2006 (Ejemplar dedicado a: *Studies in Basque and historical linguistics in memory of R. L. Trask / Joseba Andoni Lakarra Andrinua* (ed. lit.), José Ignacio Hualde (ed. lit.)) , págs. 921-948
- PDF [https://www.academia.edu/10261338/Para\\_la\\_historia\\_del\\_sustantivo\\_verbal\\_en\\_vasco](https://www.academia.edu/10261338/Para_la_historia_del_sustantivo_verbal_en_vasco) [1]

Más apuntes Wikilittera <http://wiki.littera.deusto.es/es/index.php/Urgell2006>

06.02.2014

## Blanca Urgell (2006)

- Cronología, periodización de préstamos latinos
  - 2.2.9., -tze (:931) “nuestro primer impulso podría ser concluir que -tze surge o se afianza en los préstamos romances, ámbito en el que compite en la zona occidental con -eta”
  - hemos de concluir proponiendo que -tze debió de surgir asociado a -tu en general (id est, no sólo en préstamos). Por otra parte, pudiera ser que con la llegada masiva de préstamos, todas ellas del tipo ‘vocal + -tu’ (-atu, -itu, -utu), se comenzara a asociar también con facilidad -tze a los temas en vocal, incluyendo los que carecen de marca de part., tipos atera o bete (cf. § 2.1.8).
    - Lakarra (c.p.) la propia condición de préstamo no es un criterio discriminatorio verosímil, sino que esperaríamos un criterio funcional o formal
  - 2.2.10. Otro tema interesante es el de las bases en sibilante y, en concreto, cómo debemos entender el hecho de que los autores labortanos clásicos (Etcheberri, 1627; Axular, 1643), a pesar de pertenecer a la zona más innovadora, hagan el SV de estos verbos siempre en -te, sea cual sea la marca de part. Voy a argumentar que se trata de una conservación (y seguramente también extensión analógica en algunos casos) propiciada por la fonotáctica.
  - Así pues, parece ser que en la zona más innovadora los temas en sibilante se hacen refractarios a hacer su SV en -tze
    - (salvo en la zona meridional, donde evitan el problema usando como base el part.; v. § 2.7.3),
  - pese a ser un grupo especialmente abocado a ello por el cambio de -i a -tu que les ha afectado (al menos en época histórica) muy especialmente, porque fonotácticamente es imposible mantener dos sibilantes (la de la base y la del suf. -tze), y de su contacto surge irregularidad en el paradigma.
  - Ya hemos visto que en el caso de las sonantes se ha mantenido férreamente el sonido original (kalte).

- Así pues, es muy posible que Hualde (1991, ap. Trask 1995: 219-20) tenga razón, cuando afirma que **el suf. -te de los temas en sibilante es más un proceso fonológico que una elección entre formas en competencia**.
- 2.2.11. Las formas de o > a ante -tze encontradas, todas pertenecientes al verbo jaio (jaiatzea), podrían ser un **término ad quem para la cronología de la forma -tze del SV**.
- 2.3.1. El sufijo -eta (= toponimia) es el mismo que se postula para el plural de los casos locativos (Mitxelena 1971: 141-46). Su entrada en el SV podría estar ligada con la propia constitución del gerundio en inesivo; es decir, que pudiera tratarse, quizás, **del sufijo de SV con menor antigüedad**.
- 2.3.2. -eta se empleaba con préstamos modernos, préstamos que suelen presentar final -a(d)u o -idu: prometiétan y goardaetako en la Regla de la Tercera Orden de San Francisco (a. 1521).
- 2.3.3. los textos vizcaínos parecen contarnos una historia de sustitución de -tze por -eta en los part. en -tu de más de dos sílabas.
- 2.3.4. medio siglo después -eta es la forma más empleada, aparece con part. en -adu o -idu (almorzeta, kunplieta...), e incluso se ha extendido a un verbo irregular como bete (beteta), signo de su vitalidad
- 2.3.5. En Capanaga vemos la evolución en favor de -eta, ya en todos los contextos posibles: part. en -adu/-idu, part. en -tu en general (tanto begireta, erneta como agineta, bidaleta...), part. en vocal (atereta...), etc.
  - Este parece ser, pues, uno más de los **cambios morfológicos que definen el paso del V arcaico al V antiguo (Lakarra 1997)**.
- 2.3.6. El testimonio de RS, tan lejano a la posterior vitalidad de -eta, nos invita a pensar en una zona de irradiación más próxima a Durango (lugar donde aparece el ms. de la Regla) que a Bilbao.
  - Los testimonios alaveses apoyan esta opción, y nos dan pie para llevar el epicentro del fenómeno a Vitoria.
  - Sería una más de las **innovaciones que parecen haber sido impulsadas desde el otrora importante euskera de Álava (Urgell 2007c)**.
- 2.3.8. Lazarraga es algo menos favorable al uso de -eta y sin en -ita. Ya hemos visto (§ 2.2.7), además, que con frecuencia, hay -eta o -tze, indistintamente, en los préstamos modernos (akordaeta/akordatze...), signo de que **la innovación avanzaba algo más lenta hacia el este**.
  - No así hacia el oeste, ya que el testimonio de Betolaza es inequívoco al respecto: -eta es el sufijo más importante
- 2.3.9. Si comparamos a Landucci y Lazarraga, contemporáneos, entre sí certificamos el carácter aún más innovador del habla recogida por el italiano, lo que cuadra con la hipótesis mitxeleniana de que ese habla no es otra que la de la capital, Vitoria.
- 2.3.10. Aunque venimos afirmando que la importancia que el suf. -eta tiene en el euskera occidental moderno pudiera proceder de **una innovación alavesa**, lo cierto es que, como otras peculiaridades de las hablas occidentales, **el suf. -eta es de por sí euskera común**.